



ETAT DE FRIBOURG  
STAAT FREIBURG

Service du cadastre et de la géomatique  
Rue Joseph-Piller 13, 1701 Fribourg

An die Geometerbüro.

Service du cadastre et de la géomatique SCG  
Amt für Vermessung und Geomatik VGA

Rue Joseph-Piller 13, 1701 Fribourg

T +41 26 305 35 56, F +41 26 305 35 66  
www.fr.ch/scg

—  
**Ref:** DUR / tba  
**T direkt:** +41 26 305 35 56  
**Email:** scg@fr.ch

Freiburg, den 24. Juni 2016

Kreisschreiben VGA Nr. 2016 / 04

—  
**Harmonisierung der Titulatur der öffentlichen Sachen**

Sehr geehrte Damen und Herren

Die Titulare für die Grundstücke des Staates Freiburg (öffentlich und privat) sind wie folgt einzutragen (siehe auch Seite 2):

<b>Öffentliche Strassen:</b>	Freiburg der Staat Ö.E., öffentliche Strassen Etat de Fribourg D.P., domaine public des routes
<b>Öffentliche Gewässer:</b>	Freiburg der Staat Ö.E., öffentliche Gewässer Etat de Fribourg D.P., domaine public des eaux
<b>Privateigentum des Staats Freiburg:</b>	Freiburg der Staat, <i>Name des kompetenten Amts</i> Etat de Fribourg, <i>Nom du service compétent</i>
z.B. TBA :	Freiburg der Staat, Tiefbauamt Etat de Fribourg, Service des ponts et chaussées

Wir bitten Sie, diese Informationen in die laufenden Geschäfte einfließen zu lassen. Dieses Kreisschreiben ergänzt und ersetzt das Kreisschreiben des Tiefbauamts vom 13. Januar 2012.

Vielen Dank für gute Zusammenarbeit.  
Freundliche Grüsse

  
Remo Durisch  
Kantonsgeometer

123456789012345678901234567890123456789012345678901234567890  
1 2 3 4 5 6

Freiburg der Staat Ö.E., öffentliche Strassen

Freiburg der Staat Ö.E., öffentliche Gewässer

Freiburg der Staat, Tiefbauamt

123456789012345678901234567890123456789012345678901234567890  
1 2 3 4 5 6

Etat de Fribourg D.P., domaine public des routes

Etat de Fribourg D.P., domaine public des eaux

Etat de Fribourg, Service des ponts et chaussées

123456789012345678901234567890123456789012345678901234567890  
1 2 3 4 5 6

**Kopie**

Tiefbauamt

Amt für Umwelt

Vereinigung der freiburgischen Grundbuchverwalterinnen und Grundbuchverwalter